

Perloenja di dalem party diadaken cursus.

Hidoep serta kekoatannya soeatoe partij, selain tergatoeng pada sempuornja organisatie dan tjakepnja bestuur yang pegang pimpinan, ada tergatoeng djoega pada kejakinnja leden.

Soeatoe partij yang semoea ledennja tida ada kejakinnan, dan masoeknja ka dalem itoe partij hanja menoeroet apa yang orang lain berboeat, tida sadja menjababkan itoe perkoempoelan tida kelihatan hidoep, (actief) tetapi djoega berbohaja bagi hidoepnja itoe partij.

Soedah banjak boekti-boekti yang membenarkan perkataan itoe tida djoeh-djoeh orang bisa lihat bagaimana yang telah terdjadi di negri kita ini sendiri.

Soedah bebrapa kali kedjadian, tiap-tiap ada perkoempoelan baroe, maka dengan wakteo yang sebentar sadja, laloe mendapat leden yang riboean banjaknja. Aken tetapi djoemlah leden yang tida sedikit itoe sama sekali tida menambah madjoenja perkoempoelan itoe, bahkan ada sebaliknja, lantaran berhoebong dengan yang kebanjakan leden itoe tida ada memoenjai pangertian soeatoe apa, merika masoek hanja menoeroet orang lain poenja perboeatan, setelah sampe di wakteonja perkoempoelan itoe mendapat rintangan dari pihak yang anti dengan kemadjoennja Indonesia Raja, laloe sama mengempret lari sipat koeping meninggalkan perkoempoelannya. Malah yang sebagian besar terbawa dari kabodoennja laloe sama bisa diadoe dengan kawan-kawannja yang masih soeka mendjadi ledennja itoe partij, dengan berbagi-bagi akal dan moeslihat, atawa boedjoekann yang sanget haloes, merika itoe semoea laloe mendjadi pihak lawan dari perkoempoelan yang bekas merika masoeki itoe.

Soedah berkali-kali kedjadian, bebrapa orang bekas ledennja soeatoe perkoempoelan yang sesoedahnja keloe ar dari party itoe, di loernja laloe mendjadi moesoeh, kena boedjoekann orang yang sengadja aken memboesoeken nama perkoempoelan itoe ada yang di boedjoek soepaja bilang bahwa masoeknja ia mendjadi lid itoe kerna di tipeo oleh bes urang pimpin itoe perkoempoelan, setengahnja ada poela yang di boedjoek soepaja mengakoe bahwa masoeknja ka dalem party lantaran mendapat antjema dari perkoempoelan itoe dika ia tida soeka masoek ka perkoempoelan mana aken di boenoeh enz, enz, yang akirnja berhoebong dengan itoe politie laloe tjampoer tangan toentoe bestuurnja itoe partij lantaran tertoe doeh telah menjalani bebrapa penipocan dan laen-laen sebeginja. Akirnja itoe perkoempoelan laloe mati, dan pemoea-pemoeanja moesti beroeroesan dengan justitie yang kedjadiannja laloe masoek dalem pendjara.

Ituelah sebabnja di dalem soeatoe partij haroes megadaken cursus soepaja leden itoe mendjadi bewust, apa lagi mengerti koedjibannja sebagai orang yang mendjadi anggotanja salah satoe perkoempoelan yang dengan menggoenaken disiplinje keras. Sebab soedah kita katekan di atas lid yang tida memoenjai pangertian soeatoe apa tida sadja merika tida taoe aken koedjibannja sebagai lid, poen gampang terboedjoeknja boeat meninggalkan perkoempoelan dan di asoet memoesoehi perkoempoelan itoe dengan djalan tipeoan dan moeslihat.

Aken tetapi sebaliknja, dika orang mana soedah memoenjai kejakinnan, tentoe tida gampang di tipeo dan di boedjoek boeat memoesoehi kawan-kawannja yang moestinja merika bantoe dengan mati-matian. Merika taoe koedjibannja, dan maskipoen tida di printahkan oleh bestuur soedah mengerti sendiri apa-apa yang tentoe di kerdjakan boeat kapertingannja perkoempoelan.

djib ambil tindakan saban hari sore dan malam oendang pada itoe beheerder boeat di preksa. Hal ini mengena hati beheerder dan entah ia merasa maloe entah bagaimana ia toes ambil poetoesan boeat gorok lehernja sendiri sampe berachir mati dan esoeknja baroe ketaoean yang si beheerder soedah boenoeh diri sendiri.

Sampe ini wakteo si schatter masih dirawat di hospitaal Bodjonegoro.

Pik Gweek Tjap-Go. Berhoebong dengan adanya sem-

Dengan begitoe perkoempoelan itoe laloe mendjadi actief tida pas-sief, jaitoe bersifat lemah yang gampang sekali boeat di bikin moesnah oleh pihak reactienja.

Sepeloe riboe leden dalem soeatoe party yang tida memoenjai kejakinnan, tida aken lebih koekat dan bergoena dari pada party yang tjoe ma memoenjai leden seratoes orang aken tetapi soedah memoenjai pangertian, taoe aken koedjibannja. Sebab sesoedahnja party itoe sampe pa da saatnja mendapat rintangan, seriboe leden itoe dengan gampang di boedjoek keloe ar, tetapi yang seratoes orang itoe akan soeka mati-matian mempertahankan tjita-tjitanja. Ituelah perbedaannja lid yang memoenjai kejakinnan dan yang tida mengerti soeatoe apa, yang masoeknja ka dalem perkoempoelan itoe hanja manoe groebjoek tetapi tida taoe remboek.

Gerakan nihilisme di Rusland itoe ada namanja gerakan pengrosak yang tida banjak mendapat pengikoe dari Rajat, dan djalannja dalem menjalanken rolnja mengrosak itoe dengan djalan gelap-gelapan, sebab itoe gerakan memang terlarang oleh negri, aken tetapi sebab semoea orang yang masoek mendjadi soldadoenja, "partij Bakonin" itoe dengan membawa kejakinnan, tida tjoe ma anoe groebjoek tida mengerti aken remboeknja sebagai yang terdjadi di Indonesia itoe, maskipoen pamerentah bolehnja merintang dengan tjara kekerasan yang loear biasa hingga menghabiskan oeng bermillioenan roepijah banjaknja, aken tetapi njata maksoed tines itoe gerakan pengrosak sia-sia belaka.

Betoe banjak lid-lidnja yang ketangkep dihoekoem boenoeh, tetapi negri bisa menangkep orang orang itoe sasoeadahnja banjak itoe pengrosak membawa korban, banjak pembesar negri yang dibenoeh, yang semata-mata menoe doehnja bahoera ketangkepnja marika itoe memang soedah di sengadja, lantaran terpaksa tida ada djalan laen boeat memboenoeh saorang kepala pendjaja keamanan yang sanget dibentjinja itoe.

Aken tetapi pembatja di harap tida salah mengarti yang kita mentjeriterakan kedjadian di atas boekannja yang penoelis pro pada itoe gerakan mengrosak, dan mengandjoeri pada pembatja soepaja meniroe itoe gerakan yang mendjadi pokoknja kekdjamaan, tjoe ma ambil satoe pertjontohan, mengapa satoe gerakan yang tida di soekain oleh publik soekar boeat di tines dengan kekoataan negri. Hal ini lantaran semoea lid-lidnja yang mendjadi anggotanja itoe perkoempoelan dengan membawa kejakinnan, dan pangertian akan asas-asas serta maksoed yang di toedjoenja itoe perkoempoelan.

Berhoebong dengan itoe mendjadi kita sekarang soedah taoe, bahwa satoe hal yang mendjadi pokok kekoatannja soeatoe party, soeatoe perkoempoelan itoe selain tergatoeng pada ketjakeannja bestuur dan sampuornja organisatie djoega yang sebagian besar tersandar pada kabewustannja anggotanja.

Leden baroe taoe apa yang moesti di perboeat atas itoe party djikaloe taoe betoe al akan asas-asas serta toedjoennja itoe perkoempoelan yang di masoekinja.

Aken tetapi party-party kebangsaan di Indonesia masih mengalpaken tentang semoeanja itoe, maka dari itoe diharap soepaja didalem party-partij terdjoek oleh yang berkoedjibannja diadaken cursus-cursus pada semoea anggotanja, soepaja partij itoe bisa hidoep soeboer dan tida gampang kena dirosak oleh segala perboeatan yang tida di halalkan oleh pergoaelan.

Rawan.

—o—

bahyang Tiong-tjioe-pia di Bodjonegoro sekarang kelihatan ada madjoer, kerna kemaren berhoebong dengan itoe sembahyang telah diadaken keramean carnaval dan bioscoop, poen di moeka Klenteng di adaken djambea dengan di perhias barang-barang dan prijs.

Moedah-moedahan pada pendoeoek Tionghoa di Bodjonegoro bagi oeroesan apa sadja agaknja penting harap dihormati djoega sebagaimana yang soedah.

—o—

Voorloopig Programma Congres P.G.H.B. 1931.

- a. Hari Rebo pagi 4 Febrnari 1931. Plenovergadering Verbondbestuur P.G.H.B.
- b. id id sore 4 Februari 1931. Opening Congres P.G.H.B.
- c. id id Kemis sore 5 Februari 1931, P.G.H.B. Voorstellen.
- d. id Djoema'at sore 6 Februari 1931 P.G.H.B. Voorstellen.
- e. id Saptoe sore 7 Februari 1931. Pilihan V.B. baroe, Beleid V. B. dan Redactie, overgave kepada V. B. baroe (P.G.)

—o—

Voorzitter landraad.

Diangkat djadi voorzitter dari landraad di Keboemen dan Karangar toean Sastrohadimihardjo, rechkundige, doeloe berkerdjaja sebagai tjedelijk onder-voorzitter dari landraad di Madioen dan Ponorogo.

—o—

Taman Siswo-school Tjilatjap.

Bebrapa hari berselang Ki Adjar Dewantoro soedah datang di Tjilatjap boeat lakoeken pemboeka'an officieel dari satoe sekolahn Taman Siswo yang ada didiriken di itoe tempat. Sebagai pemoea'an itoe sekolahn ada memoenjai 60 moerid. Satoe hasil yang boleh dibilang bagoes djoega.

—o—

Blanda djadi germa.

Di antara pembatja brangkali masih inget sama satoe Blanda bernama Stikkel yang boeka roemah bordeel di Lemahpoetro Soerabaja, dimana "peroesahan," itoe madjoek baek, hingga Stikkel bisa kempoeelken boekan sedikit oeng.

Bordeel itoe kamoedian soeda di obrak-abrik oleh politie, dan Stikkel oleh Raad van Justitie didjatoehken hoekoeman pendjara bebrapa boelan.

Sakaloenja dari boei itoe blanda germa laloe pindah ka Lawang. Roepanja peroesahan baktaw hasilnja bagoes sekali, sebab di Lawang kombali Stikkel boeka bordeel. Baroe-baroe ini kombali itoe roema soendel di obrak-abrik oleh politie dan kombali Stikkel moesti mengadep pada Raad van Justitie di Soerabaja. Sekarang officier van Justitie mintaken hoekoeman pendjara satoe taon amat boelan dengan dipotong tempo selamannja ia dipreventief.

Raad aken kasih poetoesan nanti hari Senen j. a. d.

—o—

Perkeranja Dr. Ratulangi.

Pada tanggal 3 September jl. leden Volksraad, toean-toean Ratulangi, Dwidjosewojo dan Laoh telah madjoeken pertantjan pada pamerentah:

1. Apa betoe al plaatselijk militair commandant di Tjimahi soedah kasih prentah pada Hoofdbestuur Persariketan Minahasa boeat tarik poelang keangkatannja Dr. Ratulangi sebagai adviseur dari perkoempoelan terseboet dan dengan alesan apa?

2. Apa betoe al dengan garnizoensorder (soerat titah yang berlakoe di tangsi) tanggal 20 Augustus j. 1. Lr. Ratulangi dilarang masoek dalem emplacement?

3. Apa betoe al garnizoensorder soedah ditarik poelang koetika tanggal 28 Augustus dan dengan alesan apa?

Atas pertantjan di atas sekarang pamerentah kasih djawaban:

1. Betoe al plaatselijk militair commandant di Tjimahi soedah kasih taoe pada Hoofdbestuur Persariketan Minahasa boeat tarik poelang keangkatannja Dr. Ratulangi sebagai adviseur dari itoe perkoempoelan, sebab pl. mil. cdt. maoe tjegah soepaja perkoempoelan-perkoempoelan yang memperhatikan kapentingan orang militair tida tjampoer oeroesan politiek atawa kena pengaroeh politiek, dan pl. mil. cdt. ada kaberatan tentang diangkatnja saorang yang terkenal dalem kalangan politiek sebagai dr. Ratulangi djadi adviseur.

2. Poen ini pertantjan dapat djawaban yang menetepken. Larangan atas dirinja dr. Ratulangi boeat datang di emplacement militair, menoeroet pikirannja pl. mil. cdt. ada sebagai kasoeadhan yang loemrah lantaran adanja itoe prentah boeat tarik kombali keangkatannja itoe toean sebagai adviseur dari Persariketan Minahasa.

Tapi pamerentah hendak menerangkan, yang anggepannja pl. mil. cdt. tida disetoedjoen, baek oleh Legerbestuur, maoepoen oleh pamerentah, dan djika pl. mil. cdt. lebih doeloe tanja pi-

---: KING SON ---:

PHOTOGRAPHER

Depok-42-Telf. 2133-Semarang.

Trima segala matjem pakerdjään PORTRET, harga melawan pakerdjään bagoes dan tjepet.

128

BOLEH SAKSIKEN

kirannja Legerbestuur, tentoe lah itoe larangan tida aken dikaloer-arken.

3. Memang betoe al itoe garnizoensorder soeda di tarik poelang koetika tanggal 28 Augustus jl. Larangan itoe di tarik poelang oleh pl. mil. cdt. sasoeadannja ia trima kabar, bahoera dr. Ratulangi tida djadi diangkat sebagai adviseur dari Persariketan Minahasa.

—o—

Antjoa Chung Hwa Hui?

Menoeroet kabar Gouverneur dari Djawa Wetan telah angkat toean H. T. Liem djadi lid keoenteraad Malang sebagai penggantinja toean The Kie Pa, yang meletakken itoe djabatan.

Kenapa sampe Gouverneur tjampoer tangan dalem itoe keangkatan, ada disebabken deoa kali soedah dibikin pemilihan tapi pendoeoek Tionghoa di Malang tinggal adem sadja, dan sama sekali tida madjoeken candidaantja. Ini bikin orang heran, sebab toeh di Malang ada Chung Hwa Hui, dan yang bebrapa hari berselang pernah dikabarkan dalem ini soerat kabar, itoe perkoempoelan politiek baroe abis angkat satoe bestuur boeoe.

Tida salah, kaloe ada orang tanja: Chung Hwa Hui Malang antjoa? ...

—o—

Directeur P. R. Jacatra.

Berhoebong dengan dipidahnja Mr. Dr. Mohammad Nazief, administratief ambtenaar pada Departement van Financien dari Batavia ka Bogor, di mana ia aken berkerdjaja pada Algemeene Secretarie, maka toean terseboet soedah meletakken djabatannja sebagai directeur dari Pergoeroean Rajat di Jacatra. Sebagai penggantinja directeur telah diangkat Mr. Abdoelkarim Pringgodiglo. (Vct.)

—o—

Itoe intellectuul penipoe.

Tentang penipoe terpeladjar di Madioen yang pekabarannja telah kita moeatken dalem Nan Sing tempo hari, Mardi-Kasanto san bisa menambahken katrangannja sebagai berikoe:

Sesoedahnja pekabaran itoe moentjoel, antara deoa hari dari tersiarannja itoe kabar, itoe penipoe yang tjerdik telah datang pada kantoer Redactie perloe menoer dijoekan pada Redactie M. K. ba hasa itoe penipoe boekannja lalaki. Tentoe sadja maksoed ia berboeat begitoe soepaja ia terbebas dari dakwaan yang telah di djatoehken atas ia poenja diri, soepaja orang tida pertjaja, bahwa ia seorang penipoe yang mata kran djang. Redactie M. K. sesoedahnja njataken keadannja sanget me rasa heran, kerna terntaja bahwa itoe orang memang tida poenja tanda kelaikan aken tetapi berhoebong dengan banjaknja boekti boekti yang membenarkan bahwa itoe orang memang doekoen mata krandjang ia laloe anggep bahwa ia poenja mata kena di soenglap hingga tida taoe, pada apa yang di lihat dengan sebenernja.

Di sitoe Redactie terseboet laloe njataken tida pertjajanja berhoebong dengan soerat yang di trima dari soedjarannja di Toeloenggoeng yang boekan sembarang orang, dan sikepnja itoe orang sendiri pada prampoean yang di mana-mana tempat ia selaloe mengakoe tjari pasangan. Dan di katekan poela adanja toedoechan toedoechan yang ia selaloe mengakoe R.M.A. boeioet dari Diponegoro, itoe tida laen soepaja di mana-mana tempat ia mendapet toempangan dengan prodeo, tetapi itoe orang tinggal diam sadja tida soeka membantah.

Setelah itoe orang pergi, laloe datenglah ampas orang di kantoer Redactie yang roepa-roepanja ingin taoe apa yang telah terdjadi, dan orang mana oleh Redacteur dari itoe halfmaanblad laloe diomongin perkara perkara moeslihatnja itoe dokter penipoe. Roepa-roepanja ampas orang itoe poen tida pertjaja, kerna merika sendiri abis bergopian ke Residentie Kediri, dan dimana-mana tempat selaloe mendenger

kabar-kabar yang berhoebong dengan itoe tabib palsoe. Esoek harinja ampas orang itoe laloe pergi menjataken sendiri ka Magetan, dan kenjata'annja adanja itoe pekabaran betoe al. Merika di Magetan mendapetken itoe orang, dan laloe djoega dikasih oendjoek itoe ilmoe soenglap, aken tetapi merika djoega tida pertjaja. Sebab merika yakin bahwa adanja itoe keanehan hanja satoe akal yang belomo di ketaoei oleh orang kebanjakan. Maka dari itoe sedatengnja di Madioen ampas orang terseboet diatas laloe bertanja pada doktet tentang perkara itoe, dan dari mana bisa mendapat djawaban bahwa akal yang seroepa itoe betoe al bisa kedjadian di lakoeken oleh menoesia.

Di mana-mana ia mangakoe boeioet dari pengeran Diponegoro, tetapi djika di tanja orang toeanja siapa, laloe mendjawab yang maksoednja tida berketentoean. Di Madioen ia mengakoe bahwa orang toeanja masih di Makasar. Tetapi djika ada di Djokdja ia mengakoe poetranja Regent Banjoewangi, enz. enz. Selain itoe ia selaloe mengakoe kaloe raja, poenja auto, onderneeming, roemah yang baik-baik, Menoeroet omonganja di Djokdja poenja banjak auto dan roemah gedong, tapi kenjarannja tida, malah hanja menoempang sadja dengan prodeo, kadang-kadang djoega naik auto, tapi tjoe ma auto pindjeman dari orang yang poenja familie sakit, dan di soeroeh mengobatin oelnja lantaran dari kapertjajannja.

Dan menoeroet pengakoeannja ia sebagai officier van gezondheid, tapi kaloe menoeroet glagad-glagadnja hanjalal keloe aran sekolahan H. I. S. sadja.

Maka dari itoe di harep orang soeka berhati-hati, djangan kena tipeo moeslihatnja itoe doekoen penipoe.

—o—

Perkara P. N. I.

Het Nieuws kabarken, papreksaan dalem perkaranja itoe pemimpin-pemimpin P. N. I. baroe aken djadi rampoeng nanti boelan Desember.

Dalem itoe papreksaan soedah ketaoean begitoe banjak hal-hal, hingga O. M. perloe dapetken tempo tjoe koep boeat ia poenja requisitoir, sedeng advocaat-advocaat yang belaken itoe perkara paling sedikitnja perloe pake tempo deoa minggu boeat karang marika poenja pembela'an.

—o—

Actie prampoean.

Perkoempoelan kaeom istri di Betawia yang doeloennja bernama "Boedi Istri" sekarang dirobah namanja djadi "Istri Sedar", dengan Hoofdoestuurnja bertempat di Bandoeng. Bestuur afd. Jacatra terdiri dari:

Nona Moedinem, studente Rechtshoogeschool, president; njonja mr. Sartono, vice-president; njonja Njonopranoto, secretaresse; njonja Soehardjo, 2de secretaresse; dan njonja Baskara, penning-meester.

—o—

Krontjongconcours di Jaarmarkt.

Malem Kemis jl. dalem Jaarmarkt di Soerabaja soeda diadaken krontjongconcours dalem mana ada ambil bagian sembilang club. Menoeroet poetoesan jury yang telah dapetken prijs adalah:

De Nachtegaal dari Soerabaja, zanger Amat; dapet 1ste prijs.

De Malanger dari Djombang, zanger Rachmand, dapet 2de prijs.

Merapi dari Semarang, zanger H. Merapi, dapet 3de prijs.

—o—

Djoebilem Sultan.

"Koerier" kabarken, berhoebong sama perajahan dari djangkepnja Sri Sultan di Djokja memerentah 10 taon lamannja, kaeom priaji di itoe kota soedah bangoenken satoe comite boeat rajahken hari peringetan terseboet nanti tanggal 24 October. Poen Volks-partij "Pakempalan Kawoelo Ngajogjokarto" berdjandji aken bantoe sadjoemlah oeng soepaja itoe perajahan bisa dibikin begitoe goembira sabisanja. Lebih djoeh Djokjasche Postduiven-vereening di itoe hari aken lepaskan 150 ekor hoeroeng darah di Aloon-aloon.

—o—

Candidaaten N.I.V.B.

Dalem ia poenja vergadering yang dibikin pada tanggal 7 ini boelan N.I.V.B. afd. Bandoeng soedah ambil poetoesan aken voorstel pada hoofdbestuur soepaja madjoeken toean-toean yang namanja terseboet di bawah ini sebagai candidaaten leden Volksraad:

1. Ir. Fournier, Hoofdingenieur

P.T.T, dienst, 2. I.J.B. Ostmeier, adviseur-inspecteur A.D.E.K., 3. J.Z. van Dijk, Gepensionneerd Leeraar M.O., 4. A. de Bruin, ambtenaar dari Provincie Oost-Java, dan 5. Dr. C. Bubberman, directeur Veertsenkundig Instituut di Buitenzorg.

Seperti orang taoe, toean Wiranata Koesoema, regent Bandoeng, sekarang masih djadi lid Volksraad, djoega ada lid dari N.I.V.B., tapi namanja tida terdapat di itoe candidatenlijst.

—o—

Dr. Kwa TjoanSioe dan international congress di Bangkok.

A. I. D. toelis sebagai brikoet; Professor Dr. C. D. de Langen, yang sebagaimana orang taoe aken berlakeo sebagai pemimpin dari deputatie dari tabib-tabib dari Indonesia boeat itoe international congress di Bangkok, aken berangkat kasitoe tanggal 1 December j. a. d.

Djoega anggota-anggota lain dari itoe deputatie aken berangkat di itoe tanggal.

Salah satoe punt yang aken di bitjaraken adalah bahaja penoelaran berhoebong dengan bertambahnja perhoebongan oedara di Timoer.

Kita dapet kabar, bahoera aken dibitjaraken djoega satoe soal laen. Dr. Kwa Tjoan Sioe, yang soedah sekean lama jakinken soal mengobatkan orang-orang yang ketagian madat telah dapetken hasil-hasil yang baek dengan itoe. Prof. De Langen telah dapetken tjoe koep alesan aken madjoeken voorstel pada itoe tabib yang pande aken lakoeken pembrian taoe tentang hasil-hasilnja di itoe international congress di Bangkok.

Berhoebong dengan ini Dr. Kwa berniat aken bikin satoe pamerentah tentang itoe hasil-hasil. Djikaloe bisa djadinja ini oeroesan yang penting bagi doenia Timoer aken dibitjaraken dan pasti ada betari besar sekali, bahoera satoe tabib Tionghoa bisa dapetken kasempetan aken tarik perhatian dari doeniatabib-tabib International dengan satoe tjara mengobatkan, yang soedah lama diselidiki.

—o—

Beratnja mentjari sesoep nasi.

Papa hari malem Minggu tanggal 5/6 ini boelan disebelah wetan dari desa Goewo (Prambanan) Djokdja ada ampas orang mentjoeri teboe.

Masing-masing orang membawa satoe bongkok. Aken tetapi nasip malang menimpa pada itoe kromo tjiloko, mendadak merika telah ditaoein oleh deoa orang Opas C. B. yang baroe meronda. Tiga orang pentjoeri melarikan diri, sedeng jang seorang, melajanglah djitwanja ke akir, Menoeroet katanja itoe Opas koetika ditangkep aken melawan, aken tetapi oelnja bisa didahoeloein dengan djagoeran kena poertnja, hingga itoe maling teboe yang malang dengan sakoeitja twaslah djitwanja. Esoek harinja itoe majit dibawa ke hospitaal Klaten.

Aken tetapi orang tida pertjaja bahwa pentjoeri itoe hanja di djagoer (poekoel dengan tangan), kerna menoeroet loeka-loeka di bawah telinga dan tangan kanan mendapet loeka bengkok-bengkok, menjataken jang itoe aniajan di lakoeken dengan sendjata keras. Si pentjoeri berlari, si opas mengedjar, akirnja sesoedahnja ketangkep itoe orang yang tjilaka di poekoel dari blangkeng. Koetika majit itoe di iringken, mendadak kloear darah dari moeloet. Kabarnja itoe orang berasal dari desa Garotan, sebelah wetan goenoeng Pegat.

Hem, nasibnja tjari isi peroe, begitoe S. T. kabarken.

—o—

H.B.S. di Djokjakarta.

Comite van actie soepaja di Djokja didiriken satoe Hoogere Burgerschool djoega telah iderken circulaire di Magelang, dengan mana orang diminta apa ada anak-anak yang aken dimasoeken dalem H.B.S., kaloe sekolahan ini bisa diriken di Djokjakarta. Dengan tjara begitoe orang harep bisa oendjoek lebih njata bagaimana perloe di tempat yang terseboet blakangan diadaken itoe sekolahan.

Menoeroet kabar di Magelang banjak orang yang telah teekend itoe circulaire.

—o—

1. Ir. Fournier, Hoofdingenieur

—o—

Rijwielhandel
en
Reparatie Atelier

M. A. BOOSTAM

Depok 45, Semarang.

Berdagang roepa-roepa sepeda dari segala merk djoega sedia onderdeelen sampe tjoekoe, barang baik harga melawan.

Djoega Agent:

GAZELLE. — NEDERLANDSCHE KROON. INVICTA. — METALLICUS. — CROESCO. WOLFF CYCLE CO. — FISCAL. — RACLAN.

DAN LAIN-LAIN MERK.

Bole beli HUURKOOP atawa CONTANT.

Harep Toewan-toewan soeka dateng menjaksiken sendiri.

Menoenggoe pesenan dengan hormat.

Awas!

Awas!

Kita ada sedia roepa-roepa barang

Eetservies,

Theeservies,

Tefe à tefe,

Glas Minoem, tjankir Baki,

Baboet-baboet, Giro Zilver,

Porcelain, Kristal dan lain-linnja.

Barang-barang semoeanja dari **EUROPA** dan **DJEM-POL** Njonjah² dan Toean² apa bangsa poen

Koendjoenginlah

Toko v. d. POL

Bodjong 70 — Telefoon 1525
SEMARANG.

Toko S. D. L. Ambarawa

2

Ada djoewal roepa-roepa barang dari mas, perak alpaca, double, seperti peniti, giwang, gelang, kaloeng, tjintjin, spel, medalion, rantee, kantjing manset, knoop leher, gros, djepitan dasi, horlogi-horlogi, tangan dan zak, dari mas, perak, double, nekel, merk Election, Chronometre, Provote, Philia, Cyma, Chronometre Philia, dan roepa-roepa merk lagi jang soeda terkenal pakenja, sedia djoega toekang Mas jang soeda pande dia poenja perkerdjaan, bikin iket barlian, passet, bikinan di tanggoeng netjis menoeroet model Europa, mas en perak di tanggoeng tida tertjampoer (toelen).

Dan masuk banjak barang-barang soesah di seboetken satoe persatoe.

Di harep njonjah, nona, dan toean-toean soeka saksiken sendiri.

Eigenaar

Tan Tik Tjhiang

TIO ANG Firma HONG TJHIANG

Keranggan Wetan No. 1, - Semarang.

Selamnja ada sedia barang kain roepa-roepa, model jang paling baroe bagoes seperti:

Palmbeck Pyama.

Tricot.

Laken.

Kain Drill.

Lina poeti matjem-matjem.

Stengah Lenen.

Dasi-sasi dan

Tjita-tjita kasar dan aloes.

Amat banjak matjem-matjem, soesa di seboet di sini, di tanggoeng baik harga lebih moerah dari lain toko.

Harep Toewan-toewan en Njonjah-njonjah soeka dateng saksiken sendiri.

Menoenggoe dengan hormat.

HALO.....?

Telefoon No. 17

Sedia auto SEDAN dan TOURING merk ESSEX dan FIAT tarief melawan.

Autoverhuurderij
S. S. ALMENOAR

RESTANT

Model 1930.

7.90

Topi Vilt

Ini Topi Secundo Special Harga doeloe f 12.90 siapa jang soeda pernah beli boleh beli ini lagi Barang Restant dan dapet f 5.— lebih moerah dan sekalian preksa kita poenja topi VILT MODEL

1931 soeda dateng harga
f 11.00 f 10.50 f 12.00

Toko SECUNDO
Bodjong 33, Semarang.

FABRIEK SABOEN

FAT LIOENG TIHONG

TJAPKAUWKING 52
SEMARANG.

Berdagang dan bikin
segala matjem saboen
tjoetji kwaliteit baik
Harga Melawan.

Semarangsche MOTOR en RIJWIELHANDEL

Pindah dari Bodjong 135 ka Bodjong 138 di sebrangnja

Chinese English School Telf. 1755.

Bersama ini kita wartaken pada lenganan-lenganan kita jang terhormat, bahoea harganja berbagi-bagi speda moelai dari tanggal 1 Mei 1930 soeda banjak diteroenken dan ditetepken sebagai berikoet:

	Contant	f
HIMA MANSONIA	85.—	
HIMA WOESTDUIN	115.—	
HIMA ORANJE	125.—	
HIMA RONDRIT	150.—	
HIMA MANSONIA aboe-aboe dan idjo	95.—	
RIEMSDIJK-VISSER	90.—	
E. A. K.	95.—	
DUNLOP	90.—	
GAZELE	120.—	
FONGERS moelai dari	125.—	

Speda-speda Hima-Mansonia, Riemsdijk Visser dan E. A. K. bisa dibeli dengan huurkoop dengan perdjandjian sebagai berikoet f 10.— bajaran lebih doeloe f 7.50 tiap boelan.

Laen-laen speda bajaran lebih doeloe f 15.— dan f 10.— tiap boelan.

Boeat dikirim kaloear kota kita tida itoeng lagi ongkos extra.

Semoea speda dapet tanggoengan tiga taon, salinan perdjandjian garantie dengan segala seneng kita sediaken boeat siapa jang minta.

Suikerziekte

Obat satoe-satoenja jang paling terkenal boeat sakit kentjing goela dari professor Dr. Alvenleben di Deutschland.

Kalau tida toeloeng dari sakitnja oeng boleh trima kembali. Pesen bajaran lebih doeloe dapet potongan 5 pCt. dan onkos vrij 1 flacon f 12.50 1 flacon besar f 23.50.

Terings pillen.

Pendapatan baroe dari professor Dr. Alvenleben di Deutschland boeat semboehken sekali baetoe kering (tering) enz. Kalau makan ini obat dengan sabar en bisa perhatiken larangannja ma kan, tanggeng aken baik betoel kalau tida toeloeng oewang boleh trima kembali per flacon f 12.50 fl. besar f 23.50.

Slapeloosheid.

Obat pendapatan paling baroe dari Deutschland boeat menjemboehken penjakit zenuw jang soedah keras atawa baroe dapet malem tida bisa tidoer dan pikiran tida keroean 1 flacon f 10.— boeat 1 flacon besar f 18.—

Ambeiën Tabletten.

Bikin djatoeh akarnja Ambeiën wasir. Tanggoeng moestadjab, 1 flacon f 7.50 1 flacon besar f 14.—

Puisjes Zelf.

Ini obat koekoel djoega ada recepnja professor Dr. Alvenleben di Deutschland 1 flacon f 5.50 kalau tida toeloeng oeng boleh trima kembali.

Asthma Pillen.

Obat Astama atawa mengi jang terkenal moestadjabnja di Deutschland 1 flacon f 7.— kalotida toeloeng oeng boleh trima kembali. Pesenan bajaran lebih doeloe daoet potongan 5 pCt en ongkos vajj.

Boleh pesen pada

Firma FRANK en ZONEN

N: Semarang (Java).

Konigin-Wilhelmina



BEKROOND
met de
GOUDEN
MEDAILLE

van de
KOLONIALE
TENTOON-
STELLING
Semarang 1914

AAN

MOECHAMMAD AJOEB

Graveur - inrichting en Reclame Bureau
MOECHAMMAD AJOEB
Kp. Tonjo Pontjol — Semarang

Trima segala pakerdjaan:

Bikin merk di atas barang perak dan mas.
Bikin letter di atas marmer dan papan boeat naambord dengan segala gambar-gambar.
Stempel koeningan boeat lak dan tinta.
Djoega bisa bikin portret di atas perak.

Menoenggoe pesenan dengan hormat.

MARNIX SIGARETTEN

BOEKAN MAIN HAROEM DAN ENAKNJA INI SIGARET

BIKINLAH- PERTJOBA- AN BISA DA- PET BELI DI SEGALA TOKO

20 STUKS

IETS VOOR U

STUDIO RECLAM

FEUILLETON

R. A. SRIWOELAN

Drama di Vorstenlanden.

Di larang orang mengoetip ketjoeli dengan idinnja si pengarang.

Cleh RAWAN.

47

—„Djangan kamoe berkata kesana-kesini, djawablah pertanjaankoe sadja.“ kata t. Inspecteur itoe dengan agak marah: „Betoel pekerdjaannya baik, tetapi apakah ia soedah menetapi atau menoeroet segala perintah.“

—„Ja toean, pada pengetahoenan hamba, tidak ada perintah jang tida dilakoekan oleh Marsidi.“

—„Oh, kamoe beloem mengerti maksoedkoe. Itoe perintah boekannya ada didalem roemah sekolah sadja, tetapi ad a djoega perintah jang tidak berhoebong dengan koetika malakoekan dienstnja. Apa kamoe tidak terima perintah?“

—„Terima toean.“

—„Circular mana?“

—„Jalah soerat edaran jang menjatakan melarang kepada penggawe goeroe masoek dalem kalangan politik jang mendjadi larangan negri.“

—„Nah, itoe dia, Apa Marika mendjalani prentah itoe?“

—„Kalo hal itoe hamba tida taoe.“

—„Tida taoe? Djangan selaloe bohong! Kowe selakoe melindoengi Marsidi. Boesoeknja Marsidi sengadja kamoe toetoepe Ingetlah! Orang jang melindoengi boesoek orang laen itoe, aken toeroet boesoek djoega. Moestail kamoe tida taoe.“ Toeh, setiap hari berkoempoel.“

—„Betoel saban hari berkoempoel, tapi perloe bekerdja, djadi jang hamba roendingken sehari-hari itoe hanjalah hal-hal jang berhoebong dengan kepentingannja pengadjaran belaka, tida sekali kali bitjara hal politik.“

—„Tetapi toeh diloar dienst kamoe kerap kali bertemoe?“

—„Memang begitoe, tetapi tida pernah bitaraken hal politik.“

—„Kamoe moesti tahoe, ia masoek dalem perkoempoelan politik.“

—„Jang hamba ketahoei, ia masoek vakbond Kweeschoolbond (K.B.), dan djoega mendjadi lid bestuur dari P.G.H.B. disini.“

—„Itoe boekan politik, tidak ada larangannya goeroe masoek disitoe. Tetapi ketjoeli itoe, ia masoek perkoempoelan politik jang mendjadi larangan negeri. Tida boleh tidak kamoe haroes berkata dengan betoel, kerna tentoe mengetaoei hal itoe.“

—„Hamba beloem tahoe jang Marsidi masoek perkoempoelan selainnja P.G.H.B. dan hamba beloem tahoe djoega perkoempoelan jang mendjadi larangan negri. Pada hemat hamba sekarang ta' ada perkoempoelan jang memang dilarang oleh negeri, ketjoeli perkoempoelannya kaeem communisten jang mereka soedah diboeang ka Digoel semoea. Kalau hamba upaksa haroes mengetahoei keadaan pembantoe hamba diloar dienst terpaksa tidak dapat, itoe boekan koadjiban hamba, tetapi soedah ada jang wadajib, jalah politie.“

—„Oh, djangan main poeter lidah, semoea djawabanmoe tidak memoeskan, selaloe melindoengi pembantoe moe jang memang salah. Terang kamoe tidak boleh di pertjaja lagi, tidak selajaknja mendjabat Kepala sekolah, karena selaloe djoesta. Ake jang tidak ber gaoelan setiap hari soedah mengetahoei hal Marsidi, tetapi kamoe sengradja berkata bohong poera-poera ta' mengerti. Lain hari kamoe akan menerima bahagianmoe jng djoesta dan ta' boleh dipertjaja itoe. Soedah, kamoe mengadjar di kelas satoe. Marsidi disoeroeh kesini sekarang djoega.“

Menterigoeroe laoe keloear, pergi ke kelas satoe dan Marsidi kelihatan masoek dibilik kelas lima. Ja soedah mengerti apa jang akan ditanjakan kepadanya karena soedah diberi tahoe oleh Kepala sekolah Marsidi laoe doedoek di bangkoe, dihadapan Inspecteur itoe dengan berdiam diri

(Aken di samboeng).

OBAT SORGA DOENIA

Kloearan Singapore.

Tida di hindahkan pada Si djantoeng hati, apa bila kita poenja tenaga koerang tjoekeop koeat, sebaliknya terpendeng indah djika kita bisa kasi tjoekeop kepoelasan lantaran moestadjabnja ini obat, begitoe djoega tida membahajaken kwarasan badan, dan djoega bisa menjegah menoelarnya segala penjakit kotor (cijpiles).

Atoeran pake, bila mana diwaktoenja aken digoenaken boleh gosok kita poenja bekakas 10 menuut kemoedian baroe bertanding, 1 flesch f 1.50, 1 dozijn f 15.—

Maee djaga badan mendjadi koeat.



Ini obat teroetama goena boeat orang lelaki jang anggotanja gegindjel tida bekerdja betoel Pelakian lemah manik kering, toelang pinggang sakit kebanja'an plesir, aer manik djadi koerang, malem mengimpi lantas lepaskan manik, deket prempoan lantas gampang ketoelarken aer moestika, pelakian tida bisa bergerak, sering-sering berasa maee kentjing, kepala poesing, mata gelap. Orang jang baroe baik dari sakit, moeka poetjet dan koeroes, orang toea tida bisa dapet anak dan lain-lainnja.

Betoel obat-obat gegindjel ada banjak matjemnja, tapi sebeloenja djarang jang ada kemandoean.

Sinshe dari ini roemah obat ada pande sekali aken mengobati ini matjem penjakit, maka begitoe sekarang bikin ini obat, jang dinamaken KIANG SIEN TJONG JANG TJIP.

Ini obat soedah kerep kali di bikin pertjabaan ternjata adalah amat mandjoer sebab ini obat ada terbikin dari SOM DJIONG dan di tjampoer dengan obat-obatan jang aloes, ini obat tida membawak panas, orang tida oesah koeatir boeat minoem ini obat.

Ini bisa djoega bagi orang jang koerang koewat, teroes minoem ini obat sedikit tempo, tentoe lantas djadi TJONG JANG, srenta koeat gegindjel, menambahken manik, dan tambah darah, tentoe mengoewatken gegindjel ada pokoknja kesehatan orang toea bisa djadi moeda koembali.

1 Flesch f 3.—, 1 dozijn f 30.—.

Tjee Sioe Tong & Co., Prapatan Petjinan, Bandoeng.
Tiong Hwa Yok Kiok, Patjinan, Djocja.
Tiong Hwa Kongsie, Tjantian, Soerabaja.

Sim Chiang Kong Sie, Pekiringan 38, Cheribon.
Ban Hoo Tong, Krimoenan 51, Pekalongan.
Po Ho Tong, Roemah obat Hoo Kun Tien, Ketandan No. 217, Solo.

Tjin Tik Yok Pong, Magelang.
Poo Sing Tong, Toko obat, Tjilatjap.

Pesenan boeat lain negri paling sedikit Bestelgoed. f 3.—
Postpakket. f 5.—

Memoedjiken dengan hormat,
KAMAR OBAT

V. & G. Sin Tjioe Yok Pang, Gang Waroeng 91 A, Semarang.

Hooft-agent:

—„Jang hamba ketahoei, ia masoek vakbond Kweeschoolbond (K.B.), dan djoega mendjadi lid bestuur dari P.G.H.B. disini.“

—„Itoe boekan politik, tidak ada larangannya goeroe masoek disitoe. Tetapi ketjoeli itoe, ia masoek perkoempoelan politik jang mendjadi larangan negeri. Tida boleh tidak kamoe haroes berkata dengan betoel, kerna tentoe mengetaoei hal itoe.“

—„Hamba beloem tahoe jang Marsidi masoek perkoempoelan selainnja P.G.H.B. dan hamba beloem tahoe djoega perkoempoelan jang mendjadi larangan negri. Pada hemat hamba sekarang ta' ada perkoempoelan jang memang dilarang oleh negeri, ketjoeli perkoempoelannya kaeem communisten jang mereka soedah diboeang ka Digoel semoea. Kalau hamba upaksa haroes mengetahoei keadaan pembantoe hamba diloar dienst terpaksa tidak dapat, itoe boekan koadjiban hamba, tetapi soedah ada jang wadajib, jalah politie.“

—„Oh, djangan main poeter lidah, semoea djawabanmoe tidak memoeskan, selaloe melindoengi pembantoe moe jang memang salah. Terang kamoe tidak boleh di pertjaja lagi, tidak selajaknja mendjabat Kepala sekolah, karena selaloe djoesta. Ake jang tidak ber gaoelan setiap hari soedah mengetahoei hal Marsidi, tetapi kamoe sengradja berkata bohong poera-poera ta' mengerti. Lain hari kamoe akan menerima bahagianmoe jng djoesta dan ta' boleh dipertjaja itoe. Soedah, kamoe mengadjar di kelas satoe. Marsidi disoeroeh kesini sekarang djoega.“

Menterigoeroe laoe keloear, pergi ke kelas satoe dan Marsidi kelihatan masoek dibilik kelas lima. Ja soedah mengerti apa jang akan ditanjakan kepadanya karena soedah diberi tahoe oleh Kepala sekolah Marsidi laoe doedoek di bangkoe, dihadapan Inspecteur itoe dengan berdiam diri

(Aken di samboeng).

—„Jang hamba ketahoei, ia masoek vakbond Kweeschoolbond (K.B.), dan djoega mendjadi lid bestuur dari P.G.H.B. disini.“

—„Itoe boekan politik, tidak ada larangannya goeroe masoek disitoe. Tetapi ketjoeli itoe, ia masoek perkoempoelan politik jang mendjadi larangan negeri. Tida boleh tidak kamoe haroes berkata dengan betoel, kerna tentoe mengetaoei hal itoe.“

—„Hamba beloem tahoe jang Marsidi masoek perkoempoelan selainnja P.G.H.B. dan hamba beloem tahoe djoega perkoempoelan jang mendjadi larangan negri. Pada hemat hamba sekarang ta' ada perkoempoelan jang memang dilarang oleh negeri, ketjoeli perkoempoelannya kaeem communisten jang mereka soedah diboeang ka Digoel semoea. Kalau hamba upaksa haroes mengetahoei keadaan pembantoe hamba diloar dienst terpaksa tidak dapat, itoe boekan koadjiban hamba, tetapi soedah ada jang wadajib, jalah politie.“

—„Oh, djangan main poeter lidah, semoea djawabanmoe tidak memoeskan, selaloe melindoengi pembantoe moe jang memang salah. Terang kamoe tidak boleh di pertjaja lagi, tidak selajaknja mendjabat Kepala sekolah, karena selaloe djoesta. Ake jang tidak ber gaoelan setiap hari soedah mengetahoei hal Marsidi, tetapi kamoe sengradja berkata bohong poera-poera ta' mengerti. Lain hari kamoe akan menerima bahagianmoe jng djoesta dan ta' boleh dipertjaja itoe. Soedah, kamoe mengadjar di kelas satoe. Marsidi disoeroeh kesini sekarang djoega.“

Menterigoeroe laoe keloear, pergi ke kelas satoe dan Marsidi kelihatan masoek dibilik kelas lima. Ja soedah mengerti apa jang akan ditanjakan kepadanya karena soedah diberi tahoe oleh Kepala sekolah Marsidi laoe doedoek di bangkoe, dihadapan Inspecteur itoe dengan berdiam diri

(Aken di samboeng).

—„Jang hamba ketahoei, ia masoek vakbond Kweeschoolbond (K.B.), dan djoega mendjadi lid bestuur dari P.G.H.B. disini.“

—„Itoe boekan politik, tidak ada larangannya goeroe masoek disitoe. Tetapi ketjoeli itoe, ia masoek perkoempoelan politik jang mendjadi larangan negeri. Tida boleh tidak kamoe haroes berkata dengan betoel, kerna tentoe mengetaoei hal itoe.“

—„Hamba beloem tahoe jang Marsidi masoek perkoempoelan selainnja P.G.H.B. dan hamba beloem tahoe djoega perkoempoelan jang mendjadi larangan negri. Pada hemat hamba sekarang ta' ada perkoempoelan jang memang dilarang oleh negeri, ketjoeli perkoempoelannya kaeem communisten jang mereka soedah diboeang ka Digoel semoea. Kalau hamba upaksa haroes mengetahoei keadaan pembantoe hamba diloar dienst terpaksa tidak dapat, itoe boekan koadjiban hamba, tetapi soedah ada jang wadajib, jalah politie.“

—„Oh, djangan main poeter lidah, semoea djawabanmoe tidak memoeskan, selaloe melindoengi pembantoe moe jang memang salah. Terang kamoe tidak boleh di pertjaja lagi, tidak selajaknja mendjabat Kepala sekolah, karena selaloe djoesta. Ake jang tidak ber gaoelan setiap hari soedah mengetahoei hal Marsidi, tetapi kamoe sengradja berkata bohong poera-poera ta' mengerti. Lain hari kamoe akan menerima bahagianmoe jng djoesta dan ta' boleh dipertjaja itoe. Soedah, kamoe mengadjar di kelas satoe. Marsidi disoeroeh kesini sekarang djoega.“

Menterigoeroe laoe keloear, pergi ke kelas satoe dan Marsidi kelihatan masoek dibilik kelas lima. Ja soedah mengerti apa jang akan ditanjakan kepadanya karena soedah diberi tahoe oleh Kepala sekolah Marsidi laoe doedoek di bangkoe, dihadapan Inspecteur itoe dengan berdiam diri

(Aken di samboeng).

—„Jang hamba ketahoei, ia masoek vakbond Kweeschoolbond (K.B.), dan djoega mendjadi lid bestuur dari P.G.H.B. disini.“

—„Itoe boekan politik, tidak ada larangannya goeroe masoek disitoe. Tetapi ketjoeli itoe, ia masoek perkoempoelan politik jang mendjadi larangan negeri. Tida boleh tidak kamoe haroes berkata dengan betoel, kerna tentoe mengetaoei hal itoe.“

—„Hamba beloem tahoe jang Marsidi masoek perkoempoelan selainnja P.G.H.B. dan hamba beloem tahoe djoega perkoempoelan jang mendjadi larangan negri. Pada hemat hamba sekarang ta' ada perkoempoelan jang memang dilarang oleh negeri, ketjoeli perkoempoelannya kaeem communisten jang mereka soedah diboeang ka Digoel semoea. Kalau hamba upaksa haroes mengetahoei keadaan pembantoe hamba diloar dienst terpaksa tidak dapat, itoe boekan koadjiban hamba, tetapi soedah ada jang wadajib, jalah politie.“

—„Oh, djangan main poeter lidah, semoea djawabanmoe tidak memoeskan, selaloe melindoengi pembantoe moe jang memang salah. Terang kamoe tidak boleh di pertjaja lagi, tidak selajaknja mendjabat Kepala sekolah, karena selaloe djoesta. Ake jang tidak ber gaoelan setiap hari soedah mengetahoei hal Marsidi, tetapi kamoe sengradja berkata bohong poera-poera ta' mengerti. Lain hari kamoe akan menerima bahagianmoe jng djoesta dan ta' boleh dipertjaja itoe. Soedah, kamoe mengadjar di kelas satoe. Marsidi disoeroeh kesini sekarang djoega.“

Menterigoeroe laoe keloear, pergi ke kelas satoe dan Marsidi kelihatan masoek dibilik kelas lima. Ja soedah mengerti apa jang akan ditanjakan kepadanya karena soedah diberi tahoe oleh Kepala sekolah Marsidi laoe doedoek di bangkoe, dihadapan Inspecteur itoe dengan berdiam diri

(Aken di samboeng).

—„Jang hamba ketahoei, ia masoek vakbond Kweeschoolbond (K.B.), dan djoega mendjadi lid bestuur dari P.G.H.B. disini.“

—„Itoe boekan politik, tidak ada larangannya goeroe masoek disitoe. Tetapi ketjoeli itoe, ia masoek perkoempoelan politik jang mendjadi larangan negeri. Tida boleh tidak kamoe haroes berkata dengan betoel, kerna tentoe mengetaoei hal itoe.“

—„Hamba beloem tahoe jang Marsidi masoek perkoempoelan selainnja P.G.H.B. dan hamba beloem tahoe djoega perkoempoelan jang mendjadi larangan negri. Pada hemat hamba sekarang ta' ada perkoempoelan jang memang dilarang oleh negeri, ketjoeli perkoempoelannya kaeem communisten jang mereka soedah diboeang ka Digoel semoea. Kalau hamba upaksa haroes mengetahoei keadaan pembantoe hamba diloar dienst terpaksa tidak dapat, itoe boekan koadjiban hamba, tetapi soedah ada jang wadajib, jalah politie.“

—„Oh, djangan main poeter lidah, semoea djawabanmoe tidak memoeskan, selaloe melindoengi pembantoe moe jang memang salah. Terang kamoe tidak boleh di pertjaja lagi, tidak selajaknja mendjabat Kepala sekolah, karena selaloe djoesta. Ake jang tidak ber gaoelan setiap hari soedah mengetahoei hal Marsidi, tetapi kamoe sengradja berkata bohong poera-poera ta' mengerti. Lain hari kamoe akan menerima bahagianmoe jng djoesta dan ta' boleh dipertjaja itoe. Soedah, kamoe mengadjar di kelas satoe. Marsidi disoeroeh kesini sekarang djoega.“

Menterigoeroe laoe keloear, pergi ke kelas satoe dan Marsidi kelihatan masoek dibilik kelas lima. Ja soedah mengerti apa jang akan ditanjakan kepadanya karena soedah diberi tahoe oleh Kepala sekolah Marsidi laoe doedoek di bangkoe, dihadapan Inspecteur itoe dengan berdiam diri

(Aken di samboeng).

—„Jang hamba ketahoei, ia masoek vakbond Kweeschoolbond (K.B.), dan djoega mendjadi lid bestuur dari P.G.H.B. disini.“

—„Itoe boekan politik, tidak ada larangannya goeroe masoek disitoe. Tetapi ketjoeli itoe, ia masoek perkoempoelan politik jang mendjadi larangan negeri. Tida boleh tidak kamoe haroes berkata dengan betoel, kerna tentoe mengetaoei hal itoe.“

—„Hamba beloem tahoe jang Marsidi masoek perkoempoelan selainnja P.G.H.B. dan hamba beloem tahoe djoega perkoempoelan jang mendjadi larangan negri. Pada hemat hamba sekarang ta' ada perkoempoelan jang memang dilarang oleh negeri, ketjoeli perkoempoelannya kaeem communisten jang mereka soedah diboeang ka Digoel semoea. Kalau hamba upaksa haroes mengetahoei keadaan pembantoe hamba diloar dienst terpaksa tidak dapat, itoe boekan koadjiban hamba, tetapi soedah ada jang wadajib, jalah politie.“

—„Oh, djangan main poeter lidah, semoea djawabanmoe tidak memoeskan, selaloe melindoengi pembantoe moe jang memang salah. Terang kamoe tidak boleh di pertjaja lagi, tidak selajaknja mendjabat Kepala sekolah, karena selaloe djoesta. Ake jang tidak ber gaoelan setiap hari soedah mengetahoei hal Marsidi, tetapi kamoe sengradja berkata bohong poera-poera ta' mengerti. Lain hari kamoe akan menerima bahagianmoe jng djoesta dan ta' boleh dipertjaja itoe. Soedah, kamoe mengadjar di kelas satoe. Marsidi disoeroeh kesini sekarang djoega.“

Menterigoeroe laoe keloear, pergi ke kelas satoe dan Marsidi kelihatan masoek dibilik kelas lima. Ja soedah mengerti apa jang akan ditanjakan kepadanya karena soedah diberi tahoe oleh Kepala sekolah Marsidi laoe doedoek di bangkoe, dihadapan Inspecteur itoe dengan berdiam diri

Batja Doeloe

Adres jang terkenal = Djangan loepaken = Zonder operatie segala matjem penjakit sanggoep mengobatin sampe baik.

Tabib Munshi + dari Hindoestan

No. 14 Kaoeman moeka Mesdjid Besar Semarang telefoon No 977

Poedjian-poedjian batjalah dalam ini blad

Boeat orang MISKIN boleh dapet pertoeloengan pertjoema, saja harep soepaja bisa bawa soerat dari Assistent-Resident sendiri.

Ongkos dengan pantes, segala waktoe boleh panggil di kota atawa lain negri

Artinja: (kita poenja kesehatan badan ada lebih berharga dari kita poenja oewang atawa kesajangan).

Dengen senang hati memberi tahoe pada sekalian toean-toean, bahwa, adres kita jang diatas itoe soeda bertahoen-tahoen terkenal diseloeroeh Indoensia, karena segala boekti-boekti dalem pratjik mengobati segala roepa penjakit zonder potong (operatie) maka kita soeda mendapat beberapa banjak soerat poedjian dari beberapa toean-toean, jang soedah semboeh baik. Pembatja boleh saksikan sendiri.

Penjakit-penjakit seperti Wasir (Aambeien), sakit kentjing nanah of kotor, sakit boeah pinggang (Nierziekte), Kentjing manis, Bengkak (Asthama) IMPO-TENTIE sakit toelang-toelang (Rheumatiek) Medjan, Verlamming, (Mati oerat), Blindedarmontsteking, Waterzucht, (Boesoeng) Beri-beri Batoek kering of basah, djaman Malaria, penjakit-penjakit prempoan seperti sakit KA-POETIAN (Witte Bloed) Sakit kotoran Miskraam, Sererily, dan djoega lain-lain penjakit ZONDER OPERATIE.

OBAT PATENT

- | | | |
|---------|--|---------|
| No. 1. | Maski boeat sakit peroet moeles koerang enak makan moentah maboek kali 10 gram | f 2.50 |
| No. 2. | Beli boeat linoe, badan pegel koerang sehat tambah koewat, 5 gr | f 2.50 |
| No. 3. | Obat mata segala sakit 10 gram | f 1.— |
| No. 4. | Madjoen Djaelani goenanja tambah mani koewat djoega toeloeng boewat nier bisa seger, 1 botol | f 5.— |
| No. 5. | Rati boeat decentri medjen, boeang aer darah, baik sekali 1 botol | f 7.50 |
| No. 6. | Fairi boeat asma, napas pendek mengi, 5 gram | f 10.— |
| No. 7. | Rari boeat sakit prampoan kloear nanah, 100 gram | f 12.50 |
| No. 8. | Kasmi telinga toeli, dari seperti kopok kloear nanah darah, 10 gram | f 2.50 |
| No. 9. | Boeat segala loeka dan gatel syphilis. | f 2.50 |
| No. 10. | Boeat sakit toelang dan segala aboeh-aboeh, beri-beri, entjok oetji-oetji bisa hilang, 15 gram | f 2.— |
| No. 11. | Pill koewat boeat orang laki 1 botol | f 12.50 |
| No. 12. | Obat plesir goena orang laki | f 2.50 |

Boeat perloe obat-obat dari No. 1 sampe No. 12 djika aken perloe boleh minta katrangan di roemah saja pakenja dan goenanja.

Belih panggil waktoe malem dan siang di loear dan dalem kota.

Memoedjiken dengan hormat,

MUNSHI.

Batjalah Dagblad

NAN SING

KOFFIE
OEN SING

JANG TELAH KEJOHOR
SEDAP dan ENAK
RASANJA

Obat Minjak Po Sing Joe

Tjap „NANAS“ terbikin oleh

Tan Kah Kee & Co.



Sekarang Pamerenta Nation:al lagi lakoeken doa kawadjaban penting: Satoe bikin bersih keadaan party dan satoe lagi mengoeroes verdrag-verdrag baroe.

Jang pertama bersihken party, ja itoe goena bikin koeat fundamentnja dalem. Sedeng oeroesan verdrag-verdrag goena kepentingan loear.

Kaloe satoe negri misti mengoeroes itoe doa keperluan, dalem dan loear, begitoe djoega manoesia ada sanget perloenja boeat djaga diri.

Kita poenja tempat tinggal, makan dan minoem haroes didjaga dengan ati-ati; baik didalem peroet djika dapet hawa panas, maepoen diloar djika dapet hawa dingin.

Kaloe orang badannja koerang sehat, tentoe keadaan soemanget koerang beres. Boeat linjapken ini kita poenja kongsi ada bikin sematjem obat minjak jang mandjoer goena dipake segala penjakit dan bergoena besar.

Penjakit diloar koelit

Bisa semboehken seperti koelit koreng, kena gigitan njamoek, toelang-toelang dan oerat brasa pegel dan linoe, serta kepala poesing dan mata merasa tidak enak.

Penjakit dalem

Bisa semboehken penjakit demem, peroet moeles dan moentah-moentah. Boeat djaga kesehatan, haroes misti simpen ini obat dalem roemah.

Terbikin oleh Fabriek,

TAN KAH KEE & Co.

聲 NAN SING 南

Lembar ka Doea.

Kota.

Perajahan 10 October.

Kemaren pagi dalem gedong Kokbintong di Gang Tengah telah dirfahkan hari raja Siang Sip Tjia atas namanja Hwakiau di ini kota dengan dirameken seprangkat muziek. Pertemoan mana ada dihadiri sekira 700 orang lebih wakil-wakil Koksiahe dan tetamoe-tetamoe jang laen.

Selaen dari itoe ada lima rombongan moerid-moerid lelaki dan prampoean dari T.H.H.K., Tjing Gie Hak Hauw, Tai Tjong Hak Hauw, Tjong Hwa Kong Hak dan Hwa Kiauw Lie Hak jang toeroet ambil bagian boeat lakoe-kan aotoeran kahormatan dihadapen gambarnya Dr. Sun Yat Sen.

Djam 10 Consul Chang Kuo Wei dan toean Yang Kung Chow datang jang disamboet oleh comite dengan hormat dan seneng hati.

Setelah semoea orang jang hadir disilahkan doedoek, toean Chang sebagai voorzitter boeka itoe oepatjara dengan lebih doelo batjaken testament dari Dr. Sun, jang didengerke oleh sekalian jang hadir sambil berdiri.

Kamoedian Spreker toetoeeren maksoednja oepatjara jang ini hari diadaken dalem gedong Kokbintong, atas namanja Hwakiau di ini kota boeat bikin peringetan tanggal 10 October ada hari peringetan bergeraknja Boetjjang.

Lebih djaeoh spreker kata jang sampe sekarang pri kaadaan di Tiongkok belon keliatan tentrem. Dari itoe pemerentahan tida bisa diaotoer dengan beres. Maski begitoe toch sekarang pamerentah di Tiongkok soedah moelai perhatiken perhoeboengan antara Hwakiau hingga sebagai boektinja regeering Tiongkok soedah kasih bantoean oeng pada bahaja api jang kedjadian baroe ini di Tarakan.

Boeat djadi sebagai timbangannya spreker mengharep soepaja Hwakiau bisa pegang tinggi kaso-panannya goena djoendoeng dera-djat sendiri.

Satelah itoe satoe rombongan moerid lelaki dan prampoean dari T. H. H. K. jang dikepalaken oleh masing-masing goeroenja dikasih kasempatan boeat lakoeken aotoeran kahormatan dihadapen gambarnya. Dr. Sun dengan dijangko.

Begitoe sateroesnja sampe 5 golongan moerid dari lima sekolah terseboet diatas lakoeken kahormatan dengan ditaboehi hongkhiem.

Kamoedian wakil-wakil jang hadir disilahkan berpidato. Toean Kwan Kho Tjioe, goeroe kepala T. H. H. K. angkat bitjara jang ringkesnja begini:

Spreker peringetken pada Hwakiau soepaja soeka perhatiken betoel oeroesan onderwijs, sebab onderwijs itoe ada djadi pokoknja penghidoean.

Kaloe orang soedah djadi pin-ter, tentoe kaentoengan bisa dateng dengan sendirinja. Pada masa ini masih ada banjak kekajahan dalem tanah di Tiongkok jang belon bisa diboehaken. Kaloe kita orang soedah djadi pin-ter boeat oesahaken itoe peroesahan tanah, tentoe pri keadaan di Tiongkok bisa djadi soeboer.

Toean Tan Hwan Djan angkat bitjara. Spreker toetoeerken maksoednja mengadaken pertemoan ini boeat bikin peringetan tanggal 10 October, tapi dengan hati sedih, lantaran menilik pri keada'an di Tiongkok masih ka-loet. Lebih djaeoh spreker mengharep soepaja pamerentah Republik bisa berdiri dengan tegoh selama lamanya.

Toean Pwa Khay Hin angkat bitjara, menjataken mesesal jang moerid-moerid dari berbagai-bagi sekolah itoe didjadiaken lima rombongan, tida dibikin satoe rombongan sama sekali. Dengar begitoe bisa djadi satoe tanda bekerdja sama-sama.

Sasoedahnja tida lain orang jang maoe bitjara, pertemoan ditoeot dengan perasaan girang dan kamoedian orang-orang jang hadir disilahkan theebwee.

Sampe sekira djam 2 siang, tetamoe-tetamoe itoe baroe boe-baran.

Kembali malemnja dalem ge-

lan, Bojolani dan di antero bilangan satoe, di tempat-tempat mana marika biasanja lakoeken kedjahanannya dalem pasar-pasar.

Recherche dengan banjak soe-sah bikin penjelidikan boeat obrak-abrik itoe kawanan pendjahat, sebab marika masing-masing tida maoe berchianat pada kawan-kawannya sendiri. Marika soedah rampas oeng, barang permata, barang pakean, barang makanan, dll.

Biasanja marika goenaken akal dengan patoengan sama toekang-toekang djoelan pasar naek andong, dan dalem perdjalan marika soedah goenaken itoe kasempatan boeat dijalin itoe sama penoempangnja. Kedjahanan toekang tjopet bertambah lama samingkin mengoetiriken, hingga politie poenja penangkapan ini boleh dibilang satoe hasil jang bagoes sekali, (A. H.)

Oepahnja „Jhr“ Meyer.
Itoe blanda jang pake gelaran „Jhr“, tapi sabenernja tida satim-pal sama ia poenja kelakoean-kelakoean mesoem, itoe „Jhr“ Ch. Th. Meyer, satoe recidivist, soedah di djatoehken hoekoeman lagi oleh Raad van Justitie di Soerabaja satoe taon pendjara didakwa dengan sengadja tembak kakinja satoe sinjo bernama Auke, jang ia bawa lari dari Semarang ka Soerabaja, hingga itoe anak dapet loeka di kaki dan kamoedian meninggal doenia dalem roema sakit di ini kota.

„Sobo Kartti“.
Nanti malem Minggoe Volks-kunstvereniging „Sobo Kartti“ mengadaken pertoeendjoek Waj-jang Orang jang dimainken oleh spellers sendiri, ada di clubgebouw Sobo Kartti Dokter-Djawastraat.

Penoempahan darah.
Kemaren siang sakira djam satoe dalem werfdepot poenjanja Zuzuma di Konijnenstraat soedah terdjadi penoempahan darah. Doedoeknja perkara sebagai berikoe:

Saorang Boemipoetra dateng di itoe depot dengan bawa satoe prampoean toekang djoel boeah nanas, jang maoe masoek djadi koeli contract.

Lantaran beheerder dari itoe depot, toean W. lagi djalanken kewadibannja militie, itoe depot boeat samentara ada di bawah pengerooesannja satoe mandoer, jang itoe waktoe lagi doedoek makan, sedeng satoe djongos dari familie W. ada menoenngoe dalem itoe depot.

Koetika itoe prampoean djoel nanas dan lelaki jang adjak padanja dapet denger, jang di itoe hari tida bisa ditrima orang-orang masoek djadi koeli contract, sebab beheerder lagi berpergian, itoe lelaki pikir ada koetika jang bagoes dalem itoe depot boeat doedoek itoe prampoean berdjina dengan lanja.

Itoe djongos peringetken pada itoe lelaki djangan berboeat begitoe dalem itoe depot, tapi sebagai penjaotoen itoe lelaki laleo ambil satoe barang tadjem, ia sendiri bilang tjoe ma satoe pakoe sdja jang digoenaken boeat tikem itoe djongos sampe dapetken loeka kira-kira 10 centimeter di peroet, dan oesoesnja kloer.

Dengen sigra itoe korban di-angkoet ka C.B.Z., dimana keada'an pajah djoega.

Itoe penjerang melariken diri, tapi soedah koerboeroe ditangkep oleh satoe politie agent dan lantas ditahan. Di tempat penoe-apanan darah itoe orang lakoeken papreksa'an, tapi itoe barang tadjem, jang dipake boeat tikem tida diketemoeken.

Penggelapan.
Menoeroet kabar, dalem kantoor dari afd. Irrigatiewerken ada dilakoeken penggelapan. Satoe commies disitoe soedah bikin gelap oeng penagian padjed banjaknja f1000. Koetika ketahoenan ada dilakoeken itoe penggelapan, itoe penggawe jang tjoeorang lantas dipetjat dari pakerdjajannya. Katanja jang moesti pikoe itoe karoejian boekan afd. Irrigatiewerken, tapi departement van Financien.

Kawanan toekang tjopet.
Politie dalem bilangan Klanten soedah tangkep satoe kawanan toekang tjopet prampoean jang teratoer, terdiri dari 36 orang prampoean dan sadoemblah anak anak, jang berada di bawah pimpinan satoe centrale dan tinggal dalem district-district Sawit, Polanhardjo dan Tras. Papreksa'an masih toeroes dilakoeken dan soedah mengoendjoeken, jang kawanan pendjahat itoe mempoe-njai tangan-tangan di Semarang, Solo, Salatiga, Klanten, Djokja, Magelang, Ambarawa. Moenti-

poenja kekoesa'an.

Lebih djaeoh ada soeal kakoe-asa'annja Europeesche schoolcom-missie, tentang jang mana berkali-kali terbit perselesian pikiran.

Toean Bagchus, burgemeester Semarang, jang rasaken kaperloeanja boeat tiap-tiap kali dalem tempo jang tida tertentoe adaken conferentie dan sebagai burge-meester marika berame bisa mempertimbangken dan bitjaken roepa-roepa perkara, dan ini toerutama lebih penting lagi sasoe-danja sekarang didiriken Provin-cie. Soepaja burgemeester-burge-meester itoe lebih merdika kaloe-arken pikirannya, maka itoe con-ferentie dibikin besloten (A.H.)

Djoemblahnja pendoeoek Semarang.
Hasilnja tjatjah di jawa.

Pakerdjaan tjatjah djiwa boeat Semarang soeda selesih, dan se-bagi hasil sekarang bisa diketa-hoei, jang pendoeoek di ini kota ada djaeoh lebih banjak dari sebage jang tertjat dalem gemeente poenja daftar-daftar pendoeoek. Menoeroet tjatjan gemeente disini ada tinggal 188.172 pendoeoek, tapi apa kabar, sasoeandja dilakoeken itoe volkstelling jang begitoe tertib, baroe ketoeaan, bahoea dalem gemeente Semarang sabenernja ada tinggal... 214.389 pendoeoek!

Dari staat-staantja Volkstelling ternjata, jang dalem gemeente Semarang ada tinggal:

Europeanen	5943	5536
Indonesiers	85845	87178
Tionghoa	14807	12551
Timoer Asing	1207	1122

Pada djoemblah diatas soedah teritoe orang-orang jang koetika maleman dibikin momentelling ada tinggal dikapal-kapal dan praoe-praoe jang sedeng berlaboe dipelaboean dan orang-orang jang tinggal dalem hotel-hotel, roemah-roemah boro, d.l.l.

Samentara dalem bepra districtnja Semarang angka-angka itoe ada sebagai berikoe:

Di Bodja:	Lelaki	Pram-poean
Europeanen	118	78
Indonesiers	36061	36078
Tionghoa	202	163
Timoer Asing	1	1
Totaal	72.709	pendoeoek.

Di M r a n g g e n :	Lelaki	Pram-poean
Europeanen	9	9
Indonesiers	5173	51651
Tionghoa	176	166
Timoer Asing	13	8
Totaal	103.605	pendoeoek.

Moesti pake uniform.
Ada dikabarken, pada dienst pabean disini sekarang didjalanken aotoeran baroe. Jalah ambe-naar-ambtenaar klas 3 dan klas 4 diwadibjken pake uniform. Marika dikasih terima dengan gratis satoe petji poeti dengan embleem (wapenschild dan lauwerkrans) bersama anem kantjng per-ak pake letter W. Ambtenaar-ambtenaar dari pangkat jang lebih rendah dapet satoe petji poeti, dimana tjoe ma ada wapenschild sadja dan marika djoega dapet kantjng perak. Itoe pertan da'an uniform jang dibriken gratis moesti dipake diwaktoe marika lagi djalanken dienst.

Djernih sebagai kristal.
Selagi hawa panas membikin orang jang bekerdja goenaken terlaelo banjak pikiran djadi posing, satoe koeli bawa satoe blok ijs di depan kita poenja kantoor. Ternjata itoe sapikoe ijs oleh toean Go Tjing Lok, hoofdagent dari N.V. Vereenigde Ijsfabrieken di ini kota, ada dikirim pada kita boeat minta kita njataken pendapatan kita tentang ijs bikinannya ijsfabriek terseboet (sabetoelnja ijs kloeraran dari roemah potong gemeente). Kita poenja pendapatan itoe ijs ada djernih sebage kristal dan tida kalah djika dibandingkan sama pembikinannya laen-laen fabriek di sini. Satoe blok ijs terseboet soedah lantas kita bagi-bagikan di antara semoea penggawe dan seblah tangga kita, hingga bikin iaorang bisa bekerdja lagi dengan goembira.

Conferentie Burge-meester.
Doeloan soedah dikabarken, nanti tanggal 15 October aken diadaken satoe conferentie dari burgemeester - burgemeester di Djawa Tengah. Sekarang bisa dikabarken lagi, itoe conferentie tida aken diadaken pada tanggal 15 October, tapi 17 October, dan diadaken di Salatiga, dimana aken hadir semoea burgemeester dari stads gemeente dalem provincie Djawa Tengah.

Bebrapa boelan berselang katanja satoe conferentie begitoe pernah diadaken di Semarang.

Tentang masoednja itoe conferentie bisa diwartaken sebagai bri-koet; Dalem decentralisatie, jang sekarang oemoernja soedah kira-kira ada 25 taon, berkali-kali terdapat hal-hal dari jang mana ke-njataan, jang berbagai-bagi soeal tida tjoe koep sampoerna diaotoer-nja. Antara laen-laen ada hal perhoeboengan antara burgemeester dan kepala pembesar negri, toerutama dari marika berdoea-

perhoeboengan jang tida beda de-ngen Sprekende-film. Tapi, per-ka mana tida brenti malahan tamba sengit: Achirnja, itoe per-tjektjokan moeloet telah berbalik djadi tjakar dan baiknja sabelo-nja terdjadi lebi djaeoh soeda ka-boeroe dipisa orang banjak.

Apa berhoeboengan dengan dja man meleset maka djadi sering terbit roepa roepa perkara? dem-i klanlah Sintelman tanja.

Oepatjara pengoeboeran Kung Huo Hui.
Sedari siang gedong Kung Huo Hui di Karangtoeri kemaren soeda dipadjang dengan dedaonan, se-bab malemnja di itoe clubgebouw aken diadaken oepatjara peraja-han pengoeboeran Kung Huo Hui dan sebagai gantinja dilahir-ken Shiong Tih Hui afd. Semar-rang.

Sedari djam delapan tadi ma-lem banjak orang soeda ber-koempool di itoe gedong, hingga koetika djaroem lontjeng mengoendjoek djam satengah sem-bilan, itoe oepatjara perajahan bisa dimoelai.

Boeat itoe oepatjara Hoofd-bestuur Shiong Tih Hui ada kir-irim doea oetoesan, jalah toean Thung Tek Liang, secretaris H. B. dan toean Tan Hong Tjaj, anggota H. B. directeur padvinderij Sh. T. H., lebih djaeoh ada dateng toean Tan Keng Liong, wakil Sh. T. H. tjabang Cheribon dan toean Ha A Teng wakil Sh. T. H. tjabang Tegal.

Djam 8.30 precies toean Oei Tjong Djoe, voorzitter Kung Huo Hui, angkat bitjara teran-geken maksoednja itoe oepatjara, dimana kamoedian wakil-wakil dari Sam Ban Hien, Hoo Hap, Indo Tionghoa, Djen Gie Lee Tie Bien, Hua Chiao Tsing Nien Hui, dll. ganti berganti menghatoerken slamet boeat la-hirnja itoe Shiong Tih Hui tjab-ang Semarang.

Toean Lie Ping An, vice-voor-zitter dari Kung Huo Hui, lakoe-ken oepatjara pengoeboeran dari Kung Huo Hui.

Di fihak K. H. H. djoege soe-dah toeroet bitjara toean-toean Oei Sing Hwa dan Auw Yang Bie le.

Itoe pesta perajahan jang di-moelai djam 8 djadi salesih djam 10, ini boeat bagian officieelnja, tapi kamoedian bestuur dan leden toeroes berkoempool disitoe de-ngen goembira sampe djam doea liwat tengah malem.

Bandjir copie.
Lantaran ini hari kita kaban-djiran copie toelisan, maka bebe-rapa kabaran soeda ketahan, sampe nanti hari Senen.

Dibloeroet bitjokok.
Satoe pendoeoek di Kaoeman Boetoean mengadoe pada politie jang kemaren malem antara djam 11 dan djam 6 pagi ia poenja roema soeda digroemoe bitjokok, dan dari kamarnya tidoer jaeg tida terkoentji soeda ditjoeri satoe dompet koelit terisi oeng f 30— dan satoe aerlodji nikkel merk „Patent Londen“ bersama ran-tenja perak, semoea seharga f 48.

KABAR LELANG
Sen, 13 Oct.
Lelang prabot roemah dari Ir. L. W. Raaff di fabriek goela Kaliwoengoe oleh Soesmanskan-toer.

Selasa, 14 Oct.
Lelang kajoe gouvernement dalem Stadstuin oleh Opperh. Kedoengdjati.

Lelang prabot roemah dari toean W. J. Oliemans di Andoe-weg 4 oleh Soesmanskantoor.

Rebo, 15 Oct.
Lelang barang-barang toko di Bl. Spekstraat oleh Soesmans-kantoor.

Kemis, 16 Oct.
Lelang prabot roemah dari toean R. Bobacher di Kendal oleh Sutherland.

Djoemahat, 17 Oct.
Tida ada lelang.

Saptoe, 18 Oct.
Lelang barang-barang toko di Heerenstraat oleh Hillenbrands-kantoor.

Dagang.
KABAR DAGANG.
Oleh kita poenja Speciaal Pem-bantoe.

Semarang 11 Oct.
Goela. Keada'an pasar goela boeat tangan kadoea masih ting-gal sepi dan boeat SHS sedia,

Semarang, soedah didjoel dengan harga f 8,50 party party ketjil. Sedeng begitoe sama VJP kema-ren ada kedjadian kira-kira 100.000 ton SHS dan HS. Pem-belinja toko-toko Export.

Goela kepala No. 16 keatis poen soedah didjoel boeat etje-ran dengan harga f 7³/₈. Levering Nov. optie pembeli SHS soedah dibriken dengan harga f 8.30.

Noteering dari New York ini pagi ada oendjoek lebih rendah dari 2 sampe 4 punten. Sedeng Londen poen ada toeroen dari 1³/₄ d. sampe 2¹/₄ d.

Bras. Pasarnya lebi sepi lagi dan harganja toeroes toeroen. Bras Sioka, moeatan Oct. oleh Rangoon soedah didjoel den-gan harga f 6, sama Cheribon. Boeat ini harga, masi toeroes di-tawarken. Moeatan Nov. bras Sioka, Rangoon kasi noteering f 6.20. Sedeng bras Cocong, moeatan Oct. bisa dapet f 7.20. Menir A 1 Speciaal, moeatan Oct., Bangkok kasi harga f 6.40; Tapi dari sebad, dari tangan kadoewa, bisa depet lebi moe-rah, maka sama Bangkok, tida bisa djoel apa-apa.

Bras Pehtjian dari bilangan Demak soedah di djoewal de-ngen harga f 7.10, boeat prompt atawa sedia brangkut.

Harganja bras-bras jang ada di goedang Semarang boeat etje-ran ada seperti berikoe: Sioka f 7, Pecto f 7.60, menir A f 7.05, Cocong f 8.60, Lamliap f 7.20, dan Pehtjian f 7.35

Laen-laen matjem bras harganja masih sama dan belon ada peo-bahan.

Kedele. Noteering dari Dai-ren ampir tida berobah. Bozat cif Jan. Febr. ada ditawarken f 5.25, dan diminta f 5.10.

Keadaan pasar kedele masih sepi sadja dan boeat cif kedele Taylian tida ada kedengeran ada kedjadian djoel beli. Harganja kedele Taylian sedia, f 7.20 bisa dapet.

Koffie. Noteering dari New York ini pagi ada lebih rendah dari 30 sampe 50 punten. Har-ganja koffie sedia, jang baek, f 30, dan Faq Oct. Dec. f 30.50.

Koffie Palembang. Boeat sedia ada ditawarken dengan har-ga f 18.50 dan diminta f 18.

Gaplek. Boeat afkomend soedah di djoel dengan harga f 1.30 trima atas kreta Semarang, zonder refactie. Ini harga masih ditawarken.

Teпоeng-gaplek. Har-ganja ada lembek poela. Boeat Oct. soedah didjoel dengan har-ga f 1.67¹/₂ pp.

Katjang-idjo. Kwaliteit Bima (samsik) sedia, soedah di djoel dengan harga f 6.25.

Katjang-merah. Boeat levering Oct. trima atas kreta Semarang ada ditawarken dengan harga f 3.50, dan diminta f 3.25.

Minjakklapa. Harganja ada lembek. Boeat jang dari 20 kati per blik soedah didwoel dengan harga f 3.15.

Djagoeng. Partij partij ket-jil soedah didjoewal dengan har-ga f 2.40.

Kapoeok, Pasarnya ada koew-boeat levering Oct. Kwaliteit Amerika (contract B) soedah di-djoewal dengan harga f 28.—, dan contrat C. (Australia) f 26.—

Kenteng Fob Oct. ada di-tjari dengan harga f 2.10. Tapi ternjata, pendjoewalnja tiada ada.

Lombok. Harganja masih sama dan belon ada perobahan. Sedia soedah didjoewal dengan harga f 21.—

Asem. Boeat sedia soe lah didjoewal dengan harjn f 5.50.

Mritja poetih. Harganja ampir tida ganti. Boeat sedia soedah didjoewal dengan harga f 52.—

Tjengkeh. Kwaliteit Sama-tra soedah didjoewal dengan har-ga f 76.—

Kawat.
ROEPA—ROEPA.

Keadaan di Tiongkok Menoeroet kawat dalem s.s.k. Tionghoa, dalem satoe mahloe-mat jang disiarken oleh Chiang Kai Shek ada dibilang, jang ten-tara moesoeh soeda kena disapoe bersih dari sebla Selatannya soe-ngei Koening (Huangho) lantaran apa Chiang rasa' perdamian dan persatoenan bisa lantas diadaken.

Ada dikabarken, Yeu Hsi Shan soeda berdjandi boeat sediaken 10 district di Shansi Selatan goe na barissanja Feng Yu Hsiang, dan Feng aken bawa sisa tentara

dan sisa tentara

dan sisa tentara

dan sisa tentara

dan sisa tentara

dan sisa tentara

dan sisa tentara

dan sisa tentara

dan sisa tentara

dan sisa tentara

dan sisa tentara

dan sisa tentara

dan sisa tentara

dan sisa tentara

dan sisa tentara

dan sisa tentara

dan sisa tentara

dan sisa tentara

dan sisa tentara

dan sisa tentara

dan sisa tentara

nja ka Yuncheng dan Fingyin.

Yen Hsi Shan kirim telegram pada Chang Hsueh Liang boeat menjatakan, jang ia bersedia aken bikin beres oeroesan militair dan politik. Yen sendiri sekarang soeda kembali di Taiyuan. Lebih djaoeh dikabarken Yen Hsi Shan srahken hasil djalanannya kreta api Peiping - Suiyuan pada pasoeakan Moekden, tapi jang sabagian Suiyuan diambil boeat barisan Shansi sendiri. Sebaliknja kaoem Moekden telah ambil poatoesan boeat doedoekin Chahar, Suiyuan, Menoeroet kabar Dr. Wang Ching Wei soeda berloeloe dari Taiuan dan sekarang berdiam di Dairen. Kaloe keadaan tidada di berubah baik bagi dirinja dari Dairen ia teroes aken berangkat singkirken diri ka Europa.

Boeat menjerahkan hari peringatn 10 October dengan pesawat terbang dari Chengchow Chiang Kai Shek soeda terbang poelaeg ka Nanking. Penerbangan itoe jang mengambil tempo 10 djam soeda berdjalan dengan slamet.

Rame tersiar kabar, jang Chiang Kai Shek telah bikin persariketan sama Chang Hsueh Liang, dan . . . Feng Yu Hsiang! Berhoeboeng dengan ini kabaran dari fihak Japan ada diwartaken, jang di Sinsiang pada djalanannya prapatan kreta api disebela Lornja provincie Hoan Feng Yu Hsiang soeda loetjoetin sendjatanja 20.000 soldadoe Shansi, dan kedjadian itoe membikin orang lebih pertjaja aken adanja persarikatan antara Chiang Kai Shek dan Feng Yu Hsiang, sebab ada dibilang, jang Feng telah kasih djandjian pada Chiang Kai Shek boeat gebos Yen Hsi Shan kaloe dari Shansi.

Pemogokan mendjalar lebih loeas.

Menoeroet kawat Aneta-Reuter dalem s.s.k. Blanda, pemogokan jang dimoelai di Bilbao (Spanjol) soeda mendjalar ka Lograno dan Malaga, hingga antero pelajaran kapal djadi mandek sebab 8000 kaoem baeroehnja mogok. Dikadoea tempat terseboet terdjadi bebrapa bentrokan antara kaoem pemogok dan politie, dimana politie dapet titah-titah bengis boeat tjegah segala demonstratie dan boebarken orang-orang jang pada berkoempol.

Bebrapa kali politie soeda goenaken sendjata api, hingga banjak kaoem boeroeh tiwas djiwanja dan banjak jang loeka.

Keadaan di India, Pemimpin-pemimpin dari Indische Nationale Congres soeda ambil poatoesan penting, jang bisa djadi parmoelaan dari adanja perobahan besar dalem keadaanja itoe negri.

Politiek baroe, jang marika maoe djalanen didasarken atas politiknja De Valera dalem ia poenja pergoeletan boeat dapetken kamerdikannja lerland dan meroepaken pembangoenan dari pendirian-pendirian bangsa India di sebla pendirian-pendirianja bangsa Inggris jang saroeapa.

Bermoela orang aken diriken pengadilan. Pengadilan-pengadilan di India dan arbitrage aken diorganiseerd.

Sesoeatoe orang civiel dan saeatoe firma, jang tjari keadilan, djika tida dateng pada itoe pengadilan-pengadilan dari bangsa India nanti aken diboycott.

Advocaat-advocaat bangsa India tjoe ma aken berkerdja pada itoe pengadilan dan ambtenaar-ambtenaar hakim jang pande soeda ditawarken dirinja boeat djadi hakim.

Djoega laen-laen pendirian aken diaoter setjara jang terseboet di atas.

Protest melawan Vlootwet.

Actienja kaoem S. D. A. P. dan N. V. V. boeat koempolken tanda tangan dari rajat Blanda aken tentangan wet atas armada laeet soedah berhasil bagoes. Kira-kira

satoe minggoe berselang ada 1.100.000 orang taro tanda tangannja di atas petitie, tapi sekara jang djoembiah itoe naek djadi 1.500.000 orang.

Itoe soerat tanda tangan nanti hari Selasa tanggal 14 October oleh satoe delegatie dari wakil-wakilnja S. D. A. P. dan N. V. V. aken disrahken pada voorzitter dari madjelis ngoeng.

Kepala igama di hoekoem 8 taon.

Pengadilan jang lebih tinggi soedah preksa appellannja Pirpagaro atawa „itoe orang sakti dari Turban“, satoe kepala Moslimin dalem district Sukker, jang oleh pengadilan disana di poatoesin hoekoem pendjara 10 taon dan denda 2000 roepijen lantaran lakoeken berbagi-bagi kedjahatan dan perlanggaran.

Atas ratapannja bebrapa prampoeran jang dikerem dalem haremnja itoe Pirpagaro, dalem permoelaan ini taon politie soedah grebek ia poenja tempat tinggal jang dijaga tegoeh, dan disitoe soedah diketemoeken bebrapa prampoeran jang di ket dengan perkosa'an.

Politie ketemoeken sadjoemlah besar alat sendjata dan ada satoe anak lelaki jang di ket sama rante, katanja iboenja itoe anak soedah mati diboenoh oleh itoe kepala igama, tapi ini perkara boenoeh tida bisa dikoeempoelken boekti-boektinja, hingga itoe orang „sakti“ melaenken di hoekoem pendjara 10 taon boeat laen laen kedjahatannja.

Hof tinggi sekarang koerangin itoe hoekoeman 10 taon djadi 8 taon, tapi dendannja 2000 roepija tida berobah. Dalem vonnis antara laen-laen ada dibitjaraken tentng „goenaken dengan tjara“ sesat ia poenja kedoeoekan sebagi kepala dari kaoem Moslimin.

Pembrontakan di Brazillie.

Kaoem membrontak dapetken banjak kemadjoean. Marika soedah doedoekin Lorena, satoe kota ketjil letaknja antara Rio de Janeiro dan Sao Paulo, jang djadi poesat dari djalanannya kreta api. Dengan dirampasnja Lorena, pasoeakan besar dari tentara negri terpotong dari ia poenja pangkalan.

Itoe kabaran dari New York jang bilang president Luiz meletaken djabatannja belon ada ketetapanja.

Orang doega, pamerenta Brazillie mengambil sikep belaken diri, perloenja boeat tjoba menang ken tempo, sampe kaoem reservist penoehken seroean negri dan soeda bersiap boeat madjoe ka medan perang, agar dengan begitoe bisa lantas dilakoeken penjerangan besar.

Di laen fihak kaoem membrontak maoe aken lekas-lekas berkerdja, soepaja menang atawa kalah bisa lantas ada kapoatoesannja, sabelonnja persiapan itoe djadi selesih.

Persediaan makanan dalem iboe kota membikin pembesar-pembesar negri hadepin kasoeokeran.

Pengiriman barang makanan dari oedik boleh dibilang soedah terpotong, sedeng kaoem membrontak halangken pengiriman dari laeet, dengan djalan bikin tenggelem doea kapal api jang dimoelatn batoe di pintoe masoek dari pelaboeahan, hingga djalanannya boeat masoek kapepet.

Censur jang bengis dilakoeken oleh pamerenta Brazillie baek atas telegram kabel, maoe poen atas telegram radio, sekara membikin tjoe ma ditrima kabar-kabaran tentang itoe perang soedara via djalan samping.

Menoeroet kabar-kabaran dari Montevideo kaoem membrontak dapet banjak kemadjoean di mana staat Rio Grande do Sul dan sekara marika deketin Sao Paulo, satoe poesat jang

penting, dan kaloe itoe djatoh boleh diartiken pamerenta poenja pembela'an aken dapetken poekoelan heibat.

Doea kapal dari marine Brazillie jang anak klasinja hoeboengken diri pada kaoem membrontak soedah koeroeng Rio Grande.

Kapal perang Inggris „Delhi“ soedah berangkat ka Trinidad boeat ambil minjak soepaja bersedia-sedia boeat ka Pernambuco aken melindoerigin kapentingan Inggris djika revolutie di Brazillie mendjalar samingkin loeas.

Di banjak tempat tentara negri dan pasoeakannja kaoem membrontak berhadapan satoe sama laen boeat barsedia aken bertempoer. Pembesar-pembesar negri jang roepanja doeloenja bingoeng lan taran timboelnja itoe pergerakan revolutionnair, sekara soeda ambil poatoesan pasti boeat tindaes itoe membrontakan.

Kota Bello Horizonte dalem staat Minas Geraes soedah digempoeer oleh pesawat-pesawat terbang tentara negri. Tapi sepoeloe toekang terbangnja bersama marika poenja pesawat-pesawat soeda menaloek pada kaoem membrontak, Pamerenta tjoba pindjem pesawat-pesawat terbang dari Amerika Sariket. Kaoem diplomaat asing di Rio de Janeiro pikir itoe pergoeletan aken berdjalan lama.

Keadaan di Rio de Janeiro ada mengoeatirken. Sadjoemlah toko dan kantor-kantornja firma-firma Amerika soeda dirampok rombongan orang.

Pamerenta federaal kasih taoe, ia soeda moelai lakoeken penjerangan besar di garis perang

sebla Selatan. Tapi sebaliknja kaoem membrontak bilang, marika tinggal terpisah bebrapa mijl sadja dari Sao Paul.

Advertentie.

J. H. SEELIG & ZON
Bodjong 86, Telef. No. 226
SEMARANG.

Pendjoewalan obral
besar dari semoea

Dansmuziek
(noot² boeat lagoe piano)

Dengen separo harga.



MELKERIJ

Mevr. TAN PING SIEN

Kalikoping - Semarang.

Selaloe lever soesoe sapi jang seger dan toelen be-toel.

Perminta'an langganan hari biasa boleh telepon No. 1015 dari djam 8 pagi sampei 5 sore, seliwatnja djam 5 sore dan hari Minggu atawa hari raja boleh telepon No. 1878.



KAWIT "SALATIGA"
BROOD & BESCHUIT BAKKERY

GEDEPONEERD MERK

Sigaretten-Thee-Sigarillos- & Stroetjes

FabrieK

Oe Eng Lo-Garoet

AWAS.

SoeJah banjak tersiar jang tiroean, dari saja poenja Thee Wangi Merk „Mekkah dan Melaka“ harep pembeli preksa dan perhatikan minta jang toelen Merk Oe Eng Lo Garoet, jang telah terkenal dan terpoedji antero tempat.

Oe Eng Lo Handels-Firma „Massin“ GAROET.

TOKO TIME

Djoel segala kaperloean boeat Auto dengan harga bersaing.

Time Vrachtdienst.

Moeat segala barang dagangan dan Roemah tangga dengan harga pantas serta atoeran menjenengken.

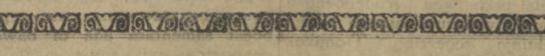
Autobusdienst Kresno

Kasih sewa Autobus boeat pic-nic dengan harga melawan.

Memoedjiken dengan hormat

Kantor Heerenstraat 27.

Telefoon No. 790
1987 Semarang.



Rijwielhandel

TAN ING SIOE

PANDEAN No. 3 SEMARANG

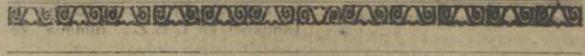
Bisa dapet beli matjem-matjem speda Transport, Heeren Dames.

Kinder Balap fietsen dengan segala oekoeran dan harga dari

f 30.- sampe f 225.-

Gramofoon, onderdeelen dan plaat-plaatnja. Lontjeng Gong dan Westminster. Kreta dan Motor boewat anak-anak. Djoega ada sedia tjoekoop onderdeelen speda dan onderdeelen Motorfiets dengan harga melawan keras. Agents chap. Tourist, Fongers, Trianon dan Matador rijwielen Phillips Radio artikelen. Djoega djoewal dengan pembajaran menjitjil jang paling gampang sekali. Tanjaklah ketrangan.

Memoedjiken dengan hormat.



Rokok kretek RAMONA
Kasi KAENTOENGAN bagoes dan tetep bagi jang djoel!
Mintalah katrangan dan tjonto pada
Tabakindustrie
„DE KAKA“
Salatiga.

FEUILLETON

Satoe istri jang setia.

4).
— „Akoem moesti menoetoer apa-lagi dari itoe nona?“ tanya mak djomblang.
— „Kaoe djomblang bodo, ten-toe sadja akoem maoe taoe terang, akoe toeh tida beli koetjing dalem karoeq?“
— „Betoelsiansing jang tjerdik, akoem nanti djedjel pendengeran-moe dengan santapan jang njaman.“
— „Nah, begitoe jang akoem harep.“
— „Ini prempoean tjantik jang akoem dapetken, kaloe seperti pengeroes roemah tangga, ia bisa

direndengken dengan Ip Kiang di dzaman Tjioetaw, samantara ketjantikannja ia memang ada Ong Tjiauw Koen dari ini dzaman.“
— „Ip Kiang sebagai permisoeri dari Boen Ong, ia oeroes kraton jang lebi teroetama lagi roemah tangga, apa kaoe soeda gila boeat ambil perbandingan jang begitoe djaoe, sedeng njonja jang kaoe poedjiken toeh baroe beresin satoe roemah tangga dari familie miskin?“ Biarlah dengan begitoe sama tjara teges-tegesan akoem maoe nanti bisa petaken satoe persatoeanja, tapi inget, djangan dilebihken.“
— „Tapi kaloe nanti soeda akoem bilang kaelokannja sateges-tegesnja, akoem moesti djandji beri akoem poenja tempo melamar jang long-gar!“

— „Kenapa bisa ada ini atoe-ranmoe jang aneh?“
— „Sebab akoem kwatir ketjantikannja nona jang akoem poedjiken djangan-djangan soeda gaet kaoe poenja hati, dan seroe akoem berlakoe boeroe-boeroe melamar, jang mana memang tida boleh djadi sama tempokoe.“
— „Ah, kaoem mak boejojeng ompong perot bisa sekali memanas hati?“
— „Sembilan poeloeh sembilan procent akoem brani pastiken kaoem nanti madjoe sampe di sitoe.“
— „Kaoem toea bangka masi sadja godain akoem? Huh!“
— „Ehem!“
— „Sasoeda brapa kali berbatokoe sekalipoen sasoenng ehnia ia tida berbatokoe mak propot laloe moelai sama dongengannja.“
— „Iapoenja ramboet jang gom-

bjok dan item djengat saolah-olah ramboetnja Joo Kwi Hwi jang bermakoea di kepalanja. Matanja jang bertjaha tida belu dengan mata Hongtjiauw. Sepasang alisnja jang menawoeng menjitak begitoe teges gambarnja remboelan tanggal pertama. Ia poenja idoeing lantjipnja tida kalah dengan Siangkitoo dari Too Loo Kiong Tjoe. Lagi ia poenja sepasang pipi jang montok dan berkleur mera dadoe laksana doea boetir boea Siantho, samantara koepingnja jang moengil ada djadi timbangan jang pantes dengan laen-laennja ia poenja toeboe jang besar sedeng ada satimjal dengan djalannja jang aloesan, hanja tida belu dengan tindakan-nja satoe Sianli di taman Hoajan.“
— „Soenggoe akoem lebi merasa seneng sama kateranganmoe ba-

roesan.“
— „Demikianpoen akoem bisa merasa poeas bisa bitjara begitoe boeat kaoe jang agaknja teralloe aos boeat denger.“
— „Poeas? Helas! akoem belon sedikit merasa begitoe, mengerti? Kaoem toeh belon berboeat apa-apa lebi djaoe?“
— „Akoem tadi toeh soeda bilang, belon ada tempo boeat kerdjaken.“
— „Kaoem soeda bikin akoem se-toedjoe dengan kateranganmoe tentang ia, inilah akoem tida soeka lagi kaoem moesti bikin poeing poeing.“
— „Nah, apa tadi akoem soeda bisa merasa, kapan santapan jang enak boeat pendengeranmoe me-jaenken kabar baroesan, tapi bagimana akoem bisa berlakoe begitoe terboeroe-boeroe sama per-minta'anmoe jang keras teralloe?“

— „Kaoem moesti bisa toeloeng akoem, toeloeng, moesti toeloeng dalem ini oeroesan!“
— „Kaoem bitjara teralloe, lagi-lagi sama apa jang akoem tida bisa bikin dengan tjepet-tjepetan?“
— „Itoe moesti, sebab kaoem belon sadja sanggoep bikin beres pakerdjaan jang akoem serahken dalem ini hari djoega.“
— „Siansing, kaoem tega sekali roesaken akoem poenja kapertjajaan terhadep pada laen orang. Di sitoe patoet kaoem bila tida tjoe ma tjoe koepin, kasenangan diri sendiri sadja, tapi djoega imbanginlah akoem poenja pengidoepan jang sama mana ada tergantoeng, tida-dalah begitoe, siansing jang baek?“
— „Ach, ada-ada sadja.“

(Aken disamboeng).